

39058 Sarnthein  
Spitalweg 3/5  
Tel. 0471 624000 Fax 0471 624099  
MwSt. – Steuern. 01482180211



39058 Sarentino  
Vicolo Ospedale 3/5  
Tel. 0471 624000 Fax 0471 624099  
Part. IVA. – cod. fisc. 01482180211

## Entscheidung des Direktors

## Determinazione del Direttore

Abschrift/copia

**Nr. – n. 66**

**vom – del 14.07.2025**

### **Aufnahme mit Dienstverpflichtung als Sozialbetreuerin der Frau Hofer Karin, geboren am 16.02.2006 in Bozen.**

### **Assunzione precettata della sig.ra Hofer Karin, nata il 16.02.2006 a Bolzano, nelle funzioni di operatore socio-assistenziale.**

Vorausgeschickt:

Premesso:

- dass die Erstellung einer Rangordnung für die zeitlich begrenzte Besetzung als Sozialbetreuer ordnungsgemäß veröffentlicht wurde;
- dass die Rangordnung für die Aufnahme auf beschränkte Zeit als Sozialbetreuer in der 5. Funktionsebene mit Entscheidung Nr. 63 vom 07.07.2025 genehmigt wurde;
- dass Frau Hofer Karin, geboren in Bozen am 16.02.2006, zweite nicht aufgenommene Bewerberin in der oben angeführten Rangordnung ist;
- dass Frau Hofer Karin nicht im Besitz des erforderlichen Zweisprachigkeitsnachweises ist;
- dass der Bürgermeister der Gemeinde Sarnthal die Anordnung Nr. 069/2025 betreffend die Anstellung ohne Zweisprachigkeitsnachweis der Frau Hofer Karin für den Zeitraum 01.08.2025 bis 31.12.2025 erlassen hat;

- che è stato pubblicato secondo le disposizioni vigenti la predisposizione di una graduatoria per l'assunzione a tempo determinato di operatore socio-assistenziale;
- che è stata approvata con determinazione n. 63 del 07.07.2025 la graduatoria per l'occupazione a tempo determinato di operatore socio-assistenziale nella 5<sup>a</sup> qualifica funzionale;
- che la sig.ra Hofer Karin, nata il 16.02.2006 a Bolzano, è seconda concorrente non assunta nella graduatoria succitata;
- che la sig.ra Hofer Karin non è in possesso dell'attestato di bilinguismo necessario;
- che il sindaco del Comune di Sarentino ha rilasciato l'ordinanza n. 069/2025 riguardante l'assunzione senza attestato di conoscenza delle due lingue della sig.ra Hofer Karin dal 01.08.2025 al 31.12.2025;

Für richtig und notwendig befunden, Frau Hofer Karin vom 01.08.2025 bis 31.12.2025 als Sozialbetreuerin aufzunehmen.

Ritenuto opportuno e necessario di assumere dal 01.08.2025 al 31.12.2025 la sig.ra Hofer Karin nelle funzioni di operatore socio-assistenziale.

Nach Einsichtnahme in das Gehaltsabkommen und in die Personalordnung.

Visto l'accordo economico ed il regolamento del personale.

Nach Einsichtnahme in die Satzungen dieses Betriebes.

Visto lo statuto di quest'azienda.

Nach Einsichtnahme in die geltenden Ordnungen dieses Betriebes.

Visto i vigenti regolamenti di quest'azienda.

Nach Einsichtnahme in das R.G. Nr. 7 vom 21.09.2005 und in die entsprechenden Durchführungsverordnungen in geltender Fassung.

Vista la L.R. del 21 settembre 2005 n. 7 e i relativi regolamenti di esecuzione vigenti.

Nach Einsichtnahme in das Budget 2025.

Visto il budget 2025.

**entscheidet  
der Direktor**

**il Direttore  
determina**

- |   |   |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"><li>1. aufgrund oben angeführter Darlegungen Frau Hofer Karin, geboren am 16.02.2006 in Bozen, als Sozialbetreuerin in der 5. Funktionsebene mit Vollzeitbeschäftigung vom 01.08.2025 bis 31.12.2025 aufzunehmen;</li><li>2. die mit dieser Entscheidung erwachsenden Ausgaben dem Budget 2025 anzulasten;</li><li>3. kundzutun, dass gegenständliche Entscheidung aufgrund Artikel 19 des Regionalgesetzes Nr. 7 vom 21.09.2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle unterliegt;</li><li>4. kundzutun, dass gegen diese Entscheidung jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann.</li></ol> | <ol style="list-style-type: none"><li>1. di assumere per i motivi suesposti la sig.ra Hofer Karin, nata il 16.02.2006 a Bolzano, dal 01.08.2025 al 31.12.2025 nelle funzioni di operatore socio-assistenziale nella 5<sup>a</sup> qualifica funzionale con orario tempo pieno;</li><li>2. di imputare le spese derivanti dalla presente determinazione al budget 2025;</li><li>3. di dare atto che la presente determinazione ai sensi dell'art. 19 della Legge Regionale n. 7 del 21.09.2005 non è soggetto al controllo di legittimità;</li><li>4. di dare atto che avverso la presente determinazione ogni cittadino/a, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dalla data di esecutività.</li></ol> |
|---|---|

---

Positiver Sichtvermerk betreffend die verwaltungstechnische und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit.

Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile.

**Der Direktor - Il Direttore**

Manuel Locher

Digital unterzeichnet / firmato digitalmente

Diese Entscheidung wurde auf der Internetseite [www.sarnerstiftung.it](http://www.sarnerstiftung.it) am

La presente determinazione è stata pubblicata sul sito internet [www.fondazionearentino.it](http://www.fondazionearentino.it) il giorno

14.07.2025

für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi.

**Der Direktor - Il Direttore**

Manuel Locher

Digital unterzeichnet / firmato digitalmente

Gleichlautend mit der Urschrift auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.

Per copia conforme all'originale rilasciata in carta libera per uso amministrativo.

**Der Direktor - Il Direttore**

Manuel Locher

Digital unterzeichnet / firmato digitalmente